



Bosnian (bosanski jezik)

## Uvodni obredi

Znak križa

U ime oca, i sina, i Svetoga  
Duha.

Amen

Pozdrav

Milost našeg Gospoda Isusa  
Krista, i ljubav Božju, i  
zajedništvo Duha Svetoga  
Budite sa svima vama.

I sa vašim duhom.

Zakon o pitanju

Brestren (braća i sestre),  
priznajmo naše grijehе, I tako  
se pripremite da proslavimo  
svete misterije.

Priznajem Svemogućim Bogu A  
vama, mojoj braći i sestrama,  
da sam uveliko grešnica, u  
mojim mislima i u mojim  
riječima, u onome što sam  
učinio i u onome što nisam  
uspjelo, Kroz krivnju, Kroz  
krivnju, kroz moju najprirodniju  
grešku; Stoga pitam Blaženu  
Mary Ever-Bogorodicu, svi  
anđeli i sveci, A ti, moja braća i  
sestre, da se moli za mene  
Gospodu našem Bogu.

Neka nam Svemogućí Bog  
smiluje nas, Oprosti nam naši  
grijesi, i dovesti nas u večni  
život.

Amen

Italian (Italiano)

## Riti introduttivi

Segno della croce

Nel nome del Padre, del Figlio e dello  
Spirito Santo.

Amen

Saluto

La grazia di nostro Signore Gesù  
Cristo, e l'amore di Dio, e la  
comunione dello Spirito Santo Sii con  
tutti voi.

E con il tuo spirito.

Atto penitenziale

Fratelli (fratelli e sorelle),  
riconosciamo i nostri peccati, E così  
preparaci a celebrare i misteri sacri.

Confesso a Dio Onnipotente E a te,  
fratelli e sorelle, che ho molto  
peccato, Nei miei pensieri e nelle mie  
parole, In quello che ho fatto e in  
quello che non sono riuscito a fare,  
Attraverso la mia colpa, Attraverso la  
mia colpa, Attraverso la mia colpa  
più grave; quindi chiedo a Blessed  
Maria sempre virgin, Tutti gli angeli e  
i santi, E tu, i miei fratelli e sorelle,  
Pregare per me al Signore nostro Dio.

Possa Dio onnipotente avere pietà di  
noi, Perdonaci i nostri peccati, e  
portaci alla vita eterna.

Amen

Bosnian (bosanski jezik)

Kyrie

**Gospodaru imaj milosti.**

Gospodaru imaj milosti.

**Kriste, smiluj se.**

Kriste, smiluj se.

**Gospodaru imaj milosti.**

Gospodaru imaj milosti.

Gloria

Slava Bogu u najvećem, i na  
Zemlji mir ljudima dobre volje.  
Pohvalimo te, blagoslovimo te,  
obožavamo te, Glelimo te,  
Zahvaljujemo vam na velikoj  
slavi, Lord Bože, nebeski kralj,  
O Bože, svemogući otac.

Gospode Isuse Hriste, samo je  
rodio sina, Lord Bože, janjeći  
Božji, sin oca, Uzimaš grijehe  
svijeta, smiluj nam se; Uzimaš  
grijehe svijeta, primiti našu  
molitvu; Sjedni ste na desnoj  
ruci oca, smiluj nam se. Za tebe  
sam sveti, sami ste Gospod,  
sami ste najviši, Isus krist, sa  
Svetim Duhom, U slavi Božju  
otac. Amen.

Skupiti

**Molim da se molimo.**

Amen.

Liturgija riječi

Prvo čitanje

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Odgovorni psalm

Drugo čitanje

Italian (Italiano)

Kyrie

**Signore, abbi pietà.**

Signore, abbi pietà.

**Cristo, abbi pietà.**

Cristo, abbi pietà.

**Signore, abbi pietà.**

Signore, abbi pietà.

Gloria

Gloria a Dio nel più alto, e sulla terra  
pace a persone di buona volontà. Ti  
lodiamo, Ti benediamo Ti adoriamo ti  
glorifichiamo, Ti diamo grazie per la  
tua grande gloria, Signore Dio, re  
celesti, O Dio, Padre Onnipotente.  
Signore Gesù Cristo, solo figlio  
generato, Signore Dio, agnello di Dio,  
figlio del Padre, toglì i peccati del  
mondo, avere pietà di noi; toglì i  
peccati del mondo, ricevere la nostra  
preghiera; Sei seduto alla mano  
destra del padre, Abbi pietà di noi.  
Solo per te sei quello santo, Solo tu  
sei il Signore, Solo tu sei il più alto,  
Gesù Cristo, con lo Spirito Santo,  
Nella gloria di Dio il Padre. Amen.

Raccogliere

**Preghiamo.**

Amen.

Liturgia della parola

Prima lettura

La parola del Signore.

Grazie a Dio.

Salmo responsoriale

Seconda lettura

## Bosnian (bosanski jezik)

Riječ Gospoda.

Hvala Bogu.

Evandjelje

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Čitanje od Svetog Evandjelja  
prema N.**

Slava tebi, Gospode

**Gospodin evandjelje.**

Pohvalite tebi, Gospode Isuse  
Kriste.

Profesionara vjere

Vjerujem u jednog Boga, Otac  
Svemogući, proizvođač neba i  
zemlje, Od svih vidljivih i  
nevidljivih stvari. Vjerujem u  
jednog Gospoda Isusa Krista,  
jedini rođeni sin Božji, Rođen od  
oca prije svih uzrasta. Bože od  
Boga, Svjetlost sa svetlosti,  
pravi Bog iz istinskog boga,  
rodo, nije napravljen,  
konzubcije sa ocem; Kroz njega  
su sve stvari napravljene. Za  
nas muškarce i za naše  
spasenje sišao je s neba, i  
Duhom Svetim bio je utjelovljen  
od Djevice Marije, i postao  
čovjek. Za naše miri, bio je  
raspet pod Pontius Pilateom,  
pretrpio je smrt i bio sahranjen,  
i ponovo se ruži trećeg dana u  
skladu sa Svetim pismima.  
Upsnuo je na nebo i sjedi na  
desnoj ruci oca. Doći će ponovo  
u slavi suditi o životu i mrtvima  
I njegovo kraljevstvo neće imati

## Italian (Italiano)

La parola del Signore.

Grazie a Dio.

Vangelo

**Il Signore sia con te.**

E con il tuo spirito.

**Una lettura dal Santo Vangelo  
secondo N.**

Gloria a te, o signore

**Il Vangelo del Signore.**

Lode a te, Signore Gesù Cristo.

Professione di fede

Credo in un solo Dio, il padre  
Onnipotente, Creatore del cielo e  
della terra, di tutte le cose visibili e  
invisibili. Credo in un solo Signore  
Gesù Cristo, l'unico figlio generato di  
Dio, nato dal padre prima di tutte le  
età. Dio da Dio, Luce dalla luce, vero  
Dio dal vero Dio, generato, non fatto,  
consustanziale con il padre; Tutto è  
stato fatto tramite lui. Per noi uomini  
e per la nostra salvezza è sceso dal  
cielo, e dallo Spirito Santo era  
incarnato della Vergine Maria, e  
divenne uomo. Per il nostro bene è  
stato crocifisso sotto Ponzio Pilato, Ha  
sofferto la morte ed è stato sepolto, e  
si è di nuovo alzato il terzo giorno in  
accordo con le Scritture. È salito in  
paradiso ed è seduto alla mano  
destra del padre. Verrà di nuovo nella  
gloria giudicare i vivi e i morti E il suo  
regno non avrà fine. Credo nello  
Spirito Santo, nel Signore, il donatore  
della vita, che procede dal padre e  
dal figlio, che con il padre e il figlio è

## Bosnian (bosanski jezik)

kraj. Vjerujem u Duh Svetoga, Gospoda, davalac života, Ko se nastavlja od oca i sina, Ko je sa ocem i sinom obožavani i glorificirani, koji je razgovarao kroz proroke. Vjerujem u jednu, svetu, katoličku i apostolnu crkvu. Priznajem jedan krštenje za oprost grijeha i radujem se uskrsnuću mrtvih i život svijeta koji dolazi. Amen.

### Homilija

#### Univerzalna molitva

**Molimo se Gospodu.**

Gospode, čuj našu molitvu.

### Liturgija euharistije

#### Offertry

Blagoslovljen je Bog zauvijek.

**Molite, braća (braća i sestre), da je moja žrtva i tvoja Može biti prihvatljivo za Boga, Svemogućí otac.**

Neka Gospodin prihvati žrtvu u vašim rukama za pohvale i slavu njegovog imena, Za naše dobro I dobro svih njegove Svete crkve.

Amen.

#### Euharistička molitva

**Gospodin je s tobom.**

I sa vašim duhom.

**Podigni svoja srca.**

Dižemo ih do Gospoda.

**Dajmo zahvalnost Gospodu našem Bogu.**

Tačno je i samo.

## Italian (Italiano)

adorato e glorificato, che ha parlato attraverso i profeti. Credo in una chiesa santa, cattolica e apostolica. Confesso un battesimo per il perdono dei peccati e non vedo l'ora di risurrezione dei morti e la vita del mondo a venire. Amen.

### Omelia

#### Preghiera universale

**Preghiamo il Signore.**

Signore, ascolta la nostra preghiera.

### Liturgia dell'Eucaristia

#### Offertorio

Benedetto sia Dio per sempre.

**Prega, fratelli (fratelli e sorelle), che il mio sacrificio e il tuo può essere accettabile per Dio, il padre onnipotente.**

Possa il Signore accettare il sacrificio nelle tue mani per la lode e la gloria del suo nome, per il nostro bene e il bene di tutta la sua santa chiesa.

Amen.

#### Preghiera eucaristica

**Il Signore sia con te.**

E con il tuo spirito.

**Solleva i tuoi cuori.**

Li solleviamo al Signore.

**Ringraziamo il Signore nostro Dio.**

È giusto e giusto.

### Bosnian (bosanski jezik)

Sveti, sveti, sveti lorden Bog  
domaćina. Nebo i zemlja su  
puni vaše slave. Hosanna u  
najvišoj. Blagoslovljen je onaj  
koji dolazi u ime Gospodnji.  
Hosanna u najvišoj.

#### **Misterija vjere.**

Proglasimo vašu smrt,  
Gospode, i profesirajte svoje  
vaskrsenje dok ne dođeš  
ponovo. Ili: Kad jedemo ovaj  
hljeb i popijemo ovu šolju,  
proglasimo vašu smrt,  
Gospode, dok ne dođeš ponovo.  
Ili: Spasi nas, spasitelj svijeta,  
za vaš krst i vaskrsenje  
Postavili ste nas besplatno.

Amen.

#### **Zajednički obred**

**Na naredbi Spasitelja i formirao  
božansko podučavanje,  
usuđujemo se reći:**

Naš otac, koji je umetljiv na  
nebu, sveti se ime tvoje; tvoje  
kraljevstvo dođe, Tvoj će biti  
učinjeno na Zemlji kao što je na  
nebu. Dajte nam ovaj dan naš  
svakodnevni hljeb, i oprost  
nam naše prepire, Dok  
oprašamo onima koji su  
propadali protiv nas; i vodite  
nas ne u iskušenju, Ali dostavite  
nas od zla.

**Dostavite nas, Gospode,  
molimo se, iz svakog zla,  
Graciously odobrava mir u  
svojim danima, da, uz pomoć  
vaše milosti, Možda smo uvijek**

### Italian (Italiano)

Santo, santo, santo Signore Dio degli  
ospiti. Il paradiso e la terra sono pieni  
della tua gloria. Osanna nel più alto.  
Beato colui che viene nel nome del  
Signore. Osanna nel più alto.

#### **Il mistero della fede.**

Proclamiamo la tua morte, o Signore,  
e professa la tua risurrezione finché  
non torni. O: Quando mangiamo  
questo pane e beviamo questa tazza,  
Proclamiamo la tua morte, o Signore,  
finché non torni. O: Salvaci, salvatore  
del mondo, per dalla tua croce e  
risurrezione Ci hai liberati.

Amen.

#### **Rito di comunione**

**Al comando del Salvatore e formato  
dall'insegnamento divino, osiamo  
dire:**

Padre nostro che sei nei cieli, sia  
santificato il tuo nome; venga il tuo  
Regno, saranno fatti sulla terra come  
è in paradiso. Dacci oggi il nostro  
pane quotidiano, e perdonci le nostre  
trasgressioni, come perdoniamo  
coloro che violano contro di noi; e  
non ci guidano in tentazione, ma  
liberaci dal male.

**Liberaci, signore, preghiamo, da ogni  
male, concedere gentilmente la pace  
ai nostri giorni, Questo, con l'aiuto  
della tua misericordia, Potremmo  
essere sempre liberi dal peccato e al**

## Bosnian (bosanski jezik)

oslobođeni grijeha i siguran od sve nevolje, Dok čekamo blagoslovljenu nadu I dolazak našeg Spasitelja, Isusa Krista.

Za kraljevstvo, moć i slava su tvoji sada i zauvijek.

Lord Isus Krist, Ko je rekao za vaše apostole: Mir, napuštam te, moj mir, dajem ti, ne pogledaj na naše grijeha, Ali o vjeri vaše crkve, i mirno odobri joj mir i jedinstvo u skladu sa vašom voljom. Koji žive i vladaju zauvijek i zauvijek.

Amen.

Mir Gospodina je uvijek s vama.

I sa vašim duhom.

Da ponudimo jedni drugima znak mira.

Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, smiluj nam se. Janjeća Božja, odlivaš grijeha svijeta, Udarite nam mir.

Pogledajte janje Božju, Evo ga ko oduzima grijeha svijeta. Blagoslovljeni su oni koji su pozvani na večeru janjetine.

Gospode, nisam dostojan da biste trebali ući ispod mog krova, Ali samo izgovorite riječ i moja duša će biti izliječeni.

Tijelo (krv) Krista.

Amen.

Molim da se molimo.

Amen.

## Italian (Italiano)

sicuro da ogni angoscia, Mentre attendiamo la speranza benedetta e la venuta del nostro Salvatore, Gesù Cristo.

Per il regno, Il potere e la gloria sono tuoi adesso e per sempre.

Signore Gesù Cristo, Chi ha detto ai tuoi apostoli: Pace ti lascio, la mia pace ti do, Non guardare sui nostri peccati, Ma sulla fede della tua chiesa, e concederle gentilmente la pace e l'unità In conformità con la tua volontà. Che vivono e regnano per sempre.

Amen.

La pace del Signore sia sempre con te.

E con il tuo spirito.

Offriamo l'un l'altro il segno della pace.

Agnello di Dio, togli i peccati del mondo, Abbi pietà di noi. Agnello di Dio, togli i peccati del mondo, Abbi pietà di noi. Agnello di Dio, togli i peccati del mondo, Concedci pace.

Ecco l'agnello di Dio, Ecco colui che toglie i peccati del mondo. Beati quelli chiamati alla cena dell'agnello.

Signore, non sono degno che dovresti entrare sotto il mio tetto, Ma dire solo la parola e la mia anima saranno guarite.

Il corpo (sangue) di Cristo.

Amen.

Preghiamo.

Amen.

Bosnian (bosanski jezik)

## Zaključni obredi

Blagoslov

Gospodin je s tobom.

I sa vašim duhom.

Neka vas Svemogući Bog  
blagoslovi, Otac, i sin i Duh  
Svetoga.

Amen.

Otpuštanje

Izađite, masa se završava. Ili:  
Idite i najavite evanđelje  
Gospodnji. Ili: Idite u miru,  
veličajte Gospoda po vašem  
životu. Ili: Idite u miru.

Hvala Bogu.

Italian (Italiano)

## Riti conclusivi

Benedizione

Il Signore sia con te.

E con il tuo spirito.

Possa Onnipotente Dio benedirti, il  
Padre, il Figlio e lo Spirito Santo.

Amen.

Licenziamento

Vai avanti, la massa è finita. O: vai e  
annuncia il vangelo del Signore.  
Oppure: vai in pace, glorificando il  
Signore dalla tua vita. O: vai in pace.

Grazie a Dio.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC